

АКТ № 00000000456

приемки оказанных услуг и выполненных работ по содержанию и текущему ремонту общего имущества в многоквартирном доме за 2019 г.

г. Невинномысск

31 декабря 2019

Собственники помещений в многоквартирном доме, расположенном по адресу: ФРУНЗЕ 3, именуемые в дальнейшем "Заказчик", в лице председателя совета дома Писляков Владимир Николаевич, являющегося собственником квартиры № 54, находящейся в данном многоквартирном доме, (протокол протокол № б/н от 12.02.2015г.), с одной стороны и Общество с ограниченной ответственностью "Ремонтно-эксплуатационная компания № 7", именуемое в дальнейшем "Исполнитель", в лице Директор Суворов Ю.В., действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые "Стороны", составили настоящий акт о нижеследующем:

1. Исполнителем предъявлены к приемке следующие оказанные на основании договора управления многоквартирным домом № б/н от 01.03.2015 (далее "Договор") услуги и выполненные работы по содержанию и текущему ремонту общего имущества в многоквартирном доме ФРУНЗЕ 3

№	Наименование выполненных работ и услуг по содержанию дома	Периодичность работы	Показатель	Ед. изм.	Кол-во выполн.	Цена за ед.	Сумма (руб.)
1	Содержание и обслуживание общедомовых приборов учета						40,797.164
1.1	Постоянный контроль параметров теплоносителя и воды (давления, температуры, расхода) и незамедлительное принятие мер к восстановлению требуемых параметров отопления и водоснабжения и герметичности систем.	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,555	20,398.582
1.2	Контроль состояния контрольно-измерительных приборов (манометров, термометров и т.п.)	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,555	20,398.582
2	Содержание паспортной службы						4,410.504
2.1	Услуги паспортиста	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,120	4,410.504
3	Дератизация и дезинсекция						1,102.626
3.1	Проведение дератизации и дезинсекции помещений, входящих в состав общего имущества в многоквартирном доме, дезинфекция септиков, дворовых туалетов, находящихся на земельном участке, на котором расположен этот дом.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,030	1,102.626
4	Содержание дымоходов и вентиляционных шахт						2,205.252
4.1	Техническое обслуживание и сезонное управление оборудованием систем вентиляции и дымоудаления, определение работоспособности оборудования и элементов систем.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,030	1,102.626
4.2	Устранение неоплатностей в вентиляционных каналах и шахтах, устранение засоров в каналах, устранение неисправностей шиберов и дроссель-клапанов в вытяжных шахтах, зонтов над шахтами и дефлекторов, замена дефективных вытяжных решеток и их креплений.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,030	1,102.626
5	Обслуживание внутридомового инженерного оборудования ВДО						65,116.176
5.1	Проверка исправности, работоспособности, регулировка и техническое обслуживание насосов, запорной арматуры, контрольно-измерительных приборов, автоматических регуляторов и устройств, коллективных (общедомовых) приборов учета, расширительных баков и элементов, скрытых от постоянного наблюдения (разводящих трубопроводов и оборудования на чердаках, в подвалах и каналах).	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,210	7,718.382
5.2	Постоянный контроль параметров воды (давления, расхода) и незамедлительное принятие мер к восстановлению требуемых параметров водоснабжения и герметичности систем.	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,210	7,718.382
5.3	Замена неисправных контрольно-измерительных приборов (манометров, термометров и т.п.).	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,018	661.572
5.4	Восстановление работоспособности (ремонт, замена) оборудования и отопительных приборов, водоразборных приборов (смесителей, кранов и т.п.), относящихся к общему имуществу в многоквартирном доме.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,018	661.572
5.5	Контроль состояния герметичности участков трубопроводов и соединительных элементов.	2 раза в 1 месяц	3063.10	м2	24,0000	0,421	15,467.394
5.6	Незамедлительное восстановление герметичности участков трубопроводов и соединительных элементов в случае их разгерметизации.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,018	661.572
5.7	Контроль состояния элементов внутренней канализации, канализационных вытяжек, внутреннего водостока, дренажных систем и дворовой канализации.	2 раза в 1 месяц	3063.10	м2	24,0000	0,421	15,467.394
5.8	Восстановление исправности элементов внутренней канализации, канализационных вытяжек, внутреннего водостока, дренажных систем и дворовой канализации.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,018	661.572
5.9	Промывка участков водопровода после выполнения ремонтно-строительных работ на водопроводе.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,018	661.572
5.10	Снятие показаний общедомовых узлов учета.	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,210	7,718.382
5.11	Контроль состояния контрольно-измерительных приборов (манометров, термометров)	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,210	7,718.382
6	Содержание тепловых сетей ВДО						34,548.952
6.1	Испытания на прочность и плотность (гидравлические испытания) узлов ввода и систем отопления, промывка и регулировка систем отопления.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,235	8,637.238
6.2	Проведение пробных пусконаладочных работ (пробные топки).	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,235	8,637.238
6.3	Удаление воздуха из системы отопления.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,235	8,637.238
6.4	Промывка централизованных систем теплоснабжения для удаления накипно-коррозионных отложений.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,235	8,637.238
7	Содержание освещения мест общего пользования						7,975.694
7.1	Проверка заземления оболочки электрокабеля, оборудования (насосы, щитовые вентиляторы и др.), замеры сопротивления изоляции проводов, трубопроводов и восстановление цепей заземления по результатам проверки.	1 раз в 3 года	3063.10	м2	0,3336	0,002	73.512
7.2	Проверка и обеспечение работоспособности устройств защитного отключения.	1 раз в 3 года	3063.10	м2	0,3336	0,002	73.512
7.3	Отключение и включение электроустановок в случае ненормальных режимов.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
7.4	Отключение электроустановок в связи с неисправностями, влияющими на нормальную работу электроустановки и угрожающими целостности оборудования или жизни людей (производится без предупреждения жителей).	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
7.5	Составление графиков ППР	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,006	220.528

7.6	Осмотры электроустановок согласно графику ППР.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,006	220.528
7.7	Участие в подготовке тех. документации на капитальный ремонт электросетей жилых домов и осуществление технического контроля за выполнением капитального ремонта.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
7.8	Участие в комиссии при расследовании аварийных случаев.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
7.9	Выполнение текущего ремонта электроустановок - согласно графику ППР в объеме: - ревизия коммутационных аппаратов (зачистка, наладка, смазка) - проверка, подтяжка и зачистка контактных соединений - зарядка новых калиброванных плавких вставок, проверка их соответствия нагрузкам - обновление бирок, надписей - проверка сети внутреннего освещения ВРУ - проверка нагревания проводов - восстановление надписей на оборудовании, внесение изменений в существующие схемы - чистка электрооборудования от пыли и грязи - укрепление бирок на отходящих линиях	1 раз в 2 года	3063.10	м2	0,5004	0,003	110.258
7.10	В объеме межремонтного обслуживания согласно графику ППР: - осмотр оборудования - проверка нагревания проводов и контактных соединений	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,006	220.528
7.11	В объеме оперативного обслуживания электроустановок (АДС): - приём заявок от населения - замена плавких вставок - перезаделка контактов вводных распределительных устройствах (ВРУ), этажных щитах (ЩО), в распределительных коробках, замена контактных оснований предохранителей - аварийное переключение на резервное питание в случае выхода из строя питающего кабеля (если имеется)	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,075	2,756.566
7.12	Снятие показаний общедомовых узлов учёта	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,075	2,756.566
7.13	Ревизия светильников (электропатронов), выключателей мест общественного пользования	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
7.14	Измерение тока по фазам питающих линий, а также проверка величины напряжения в различных точках сети в часы максимальной нагрузки.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
7.15	Замена вышедших из строя (с истёкшим сроком поверки) общедомовых узлов учёта, организация поверки этих узлов.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,006	220.528
8	Содержание мест общего пользования						59,909.348
8.1	Сухая уборка тамбуров, холлов, коридоров, галерей, лестничных площадок и маршей, пандусов	3 раза в 1 неделю	3063.10	м2	8,1288	0,533	19,589.984
8.2	Влажная уборка лестничных площадок и маршей, пандусов; стен, дверей, плафонов и потолков лифтовых кабин	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,787	28,925.560
8.3	Влажная протирка подоконников, оконных решеток, перил лестниц, шкафов для электросчетчиков слаботочных устройств, почтовых ящиков, дверных коробок, полотен дверей, доводчиков, дверных ручек.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,066	2,425.780
8.4	Мытье окон с внутренней стороны подъезда	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,066	2,425.780
8.5	Очистка систем защиты от грязи (металлических решеток, ячеистых покрытий, приемков, текстильных матов).	1 раз в 1 неделю	3063.10	м2	2,7096	0,178	6,542.244
9	Содержание придомовой территории						73,416.532
9.1	Очистка крышек люков колодцев и пожарных гидрантов от снега и льда толщиной слоя свыше 5 см (холодный период).	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,025	888.226
9.2	Подметание и уборка придомовой территории с твердым покрытием.	6 раз в 1 неделю	3063.10	м2	16,2576	0,392	14,407.650
9.3	Сдвигание свежевыпавшего снега и очистка придомовой территории от снега и льда при наличии колеиности свыше 5 см (пешеходных дорожек) (холодный период).	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,024	882.098
9.4	Уборка газонов придомовой территории.	2 раза в 1 неделю	3063.10	м2	5,4192	0,131	4,814.802
9.5	Очистка придомовой территории от снега наносного происхождения (или подметание такой территории, свободной от снежного покрова) (пешеходных дорожек).	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,025	888.226
9.6	Очистка придомовой территории от наледи и льда с использованием противоскользящих веществ (пешеходных дорожек).	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,025	888.226
9.7	Уборка контейнерных площадок, расположенных на территории общего имущества многоквартирного дома (теплый период).	6 раз в 1 неделю	3063.10	м2	16,2576	0,392	14,407.650
9.8	Выкашивание газонов.	3 раза в 1 год	3063.10	м2	3,0000	0,072	2,646.306
9.9	Уборка контейнерных площадок, расположенных на придомовой территории общего имущества многоквартирного дома.	6 раз в 1 неделю	3063.10	м2	16,2576	0,392	14,407.650
9.10	Уборка крыльца и площадки перед входом в подъезд (в теплый период года)	1 раз в 1 неделю	3063.10	м2	2,7096	0,065	2,389.024
9.11	Уборка крыльца и площадки перед входом в подъезд (в холодный период года)	6 раз в 1 неделю	3063.10	м2	16,2576	0,392	14,407.650
9.12	Очистка металлической решетки и приемка.	1 раз в 1 неделю	3063.10	м2	2,7096	0,065	2,389.024
10	Аварийно-диспетчерская служба (тепло, водопров, канализация, электрика)						62,114.598
10.1	Обеспечение устранения аварий в соответствии с установленными предельными сроками на внутридомовых инженерных системах в многоквартирном доме.	1 раз в 1 день	3063.10	м2	372,0000	1,631	59,946.102
10.2	Выполнение заявок	5 раз в 1 неделю	3063.10	м2	13,5480	0,059	2,168.496
11	Содержание конструктивных элементов зданий						11,534.846
11.1	Проверка соответствия параметров вертикальной планировки территории вокруг здания проектным параметрам. Устранение выявленных нарушений.	1 раз в 5 лет	3063.10	м2	0,2004	0,001	36.756
11.2	Проверка температурно-влажностного режима подвальных помещений и при выявлении нарушений устранение причин его нарушения.	2 раза в 1 год	3063.10	м2	2,0004	0,013	471.674
11.3	Выявление отклонений от проектных условий эксплуатации, несанкционированного изменения конструктивного решения, признаков потери несущей способности, наличия деформаций, нарушения теплозащитных свойств, гидроизоляции между цокольной частью здания и стенами, неисправности водоотводящих устройств.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,007	257.284
11.4	Выявление нарушений условий эксплуатации, несанкционированных изменений конструктивного решения, выявления прогибов, трещин и колебаний.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,007	257.284
11.5	Проверка кровли на отсутствие протечек.	2 раза в 1 год	3063.10	м2	2,0004	0,012	441.054

11.6	Выявление деформации и повреждений в несущих конструкциях, надежности крепления ограждений, выбоин и сколов в ступенях.	2 раза в 1 год	3063.10	m2	2,0004	0,013	477.800
11.7	Выявление нарушений отделки фасадов и их отдельных элементов, ослабления связи отделочных слоев со стенами, нарушений сплошности и герметичности наружных водостоков.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.8	Проверка целостности оконных и дверных заполнений, плотности притворов, механической прочности и работоспособности фурнитуры элементов оконных и дверных заполнений в помещениях, относящихся к общему имуществу в многоквартирном доме.	2 раза в 1 год	3063.10	m2	2,0004	0,013	477.800
11.9	Осмотры и обеспечение работоспособного состояния пожарных лестниц, лазов, проходов, выходов.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.10	Проверка технического состояния видимых частей конструкций с выявлением признаков неравномерных осадок фундаментов всех типов.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.11	Проверка состояния помещений подвалов, входов в подвалы и прямков, принятие мер, исключающих подтопление, захламление, загрязнение и загромождение таких помещений, а также мер, обеспечивающих их вентиляцию в соответствии с проектными требованиями.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.12	Выявление следов коррозии, деформаций и трещин в местах расположения арматуры и кладочных деталей, наличия трещин в местах примыкания внутренних поперечных стен к наружным стенам из несущих и самонесущих панелей, из крупноразмерных блоков.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.13	Выявление наличия, характера и величины трещин в теле перекрытия и в местах примыкания к стенам, отслоения защитного слоя бетона и оголения арматуры, коррозии арматуры в домах с перекрытиями и покрытиями из монолитного железобетона и сборных железобетонных плит.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.14	Проверка молниезащитных устройств, заземления мачт и другого оборудования, расположенного на крыше.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.15	Выявление наличия и параметров трещин в сопряжениях маршевых плит с несущими конструкциями, оголения и коррозии арматуры, нарушения связей в отдельных проступях в домах с железобетонными лестницами.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.16	Контроль состояния и работоспособности подсветки информационных знаков, входов в подъезды (домовые знаки и т. д.).	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.17	Разработка плана восстановительных работ, проведение восстановительных работ.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.18	Проверка технического состояния видимых частей конструкций с выявлением коррозии арматуры, расслаивания, трещин, выпучивания, отклонения от вертикали в домах с бетонными, железобетонными и каменными фундаментами.	1 раз в 3 года	3063.10	m2	0,3336	0,002	73.512
11.19	Контроль за состоянием дверей подвалов и технических подполий, запорных устройств на них. Устранение выявленных неисправностей.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.20	Выявление повреждений в кладке, наличия и характера трещин, выветривания, отклонения от вертикали и выпучивания отдельных участков стен, нарушения связей между отдельными конструкциями в домах со стенами из мелких блоков, искусственных и естественных камней.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.21	Выявление наличия, характера и величины трещин, смещения плит одной относительно другой по высоте, отслоения выравнивающего слоя заделке швов, следов протечек или промерзаний на плитах и на стенах в местах опирания, отслоения защитного слоя бетона и оголения арматуры, коррозии арматуры в домах с перекрытиями и покрытиями из сборного железобетонного настила.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.22	Выявление деформации и повреждений несущих кровельных конструкций, антисептической и противопожарной защиты деревянных конструкций, креплений элементов несущих конструкций крыши, водоотводящих устройств и оборудования, слуховых окон, выходов на крыши, осадочных и температурных швов, водоприемных воронок внутреннего водостока.	2 раза в 1 год	3063.10	m2	2,0004	0,012	441.054
11.23	Разработка плана восстановительных работ, проведение восстановительных работ.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.24	Выявление нарушений и эксплуатационных качеств несущих конструкций, гидроизоляции, элементов металлических ограждений на балконах, лоджиях и козырьках.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.25	Разработка контрольных шурфов в местах обнаружения дефектов, детальное обследование и составление плана мероприятий по устранению причин нарушения и восстановлению эксплуатационных свойств конструкций.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.26	Составление плана мероприятий по инструментальному обследованию стен, восстановлению проектных условий их эксплуатации и его выявление.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.27	Проверка состояния утеплителя, гидроизоляции и звукоизоляции, адгезии отделочных слоев к конструкциям перекрытия (покрытия).	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.28	Проверка состояния защитных бетонных плит и ограждений, фильтрующей способности дренажного слоя, мест опирания железобетонных коробов и других элементов на эксплуатируемых крышах.	2 раза в 1 год	3063.10	m2	2,0004	0,012	441.054
11.29	Контроль состояния отдельных элементов крылец и зонтов над входами в здание, в подвалы и над балконами.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.30	Разработка плана восстановительных работ, проведение восстановительных работ.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.31	Контроль состояния оборудования или устройств, предотвращающих образование наледи и сосулек.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.32	Контроль состояния и восстановление плотности притворов входных дверей, самозакрывающихся устройств, ограничителей хода дверей.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.33	Проверка и при необходимости очистка кровли и водоотводящих устройств от мусора, грязи и наледи, препятствующих стоку дождевых и талых вод.	2 раза в 1 год	3063.10	m2	2,0004	0,012	441.054
11.34	Разработка плана восстановительных работ, проведение восстановительных работ.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.35	Проверка и при необходимости очистка кровли от скопления снега и наледи.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.36	Восстановление или замена отдельных элементов крылец и зонтов над входами в здание, в подвалы и над балконами.	по необходимости	3063.10	m2	12,0000	0,007	257.284
11.37	Проверка и при необходимости восстановление защитного окрасочного слоя металлических элементов, окраска металлических креплений кровель антикоррозийными защитными красками и составами.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284
11.38	Проверка и при необходимости восстановление насыпного пригрузочного защитного слоя для эластомерных или термопластичных мембран балластного способа соединения кровель.	1 раз в 1 год	3063.10	m2	0,9996	0,007	257.284

11.39	Проверка и при необходимости восстановление пешеходных дорожек в местах пешеходных зон кровель из эластомерных и термопластичных материалов.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,007	257.284
11.40	Проверка и при необходимости восстановление антикоррозионного покрытия стальных связей, размещенных на крыше и в технических помещениях металлических деталей.	1 раз в 1 год	3063.10	м2	0,9996	0,007	257.284
11.41	При выявлении нарушений, приводящих к протечкам, - разработка плана восстановительных работ, проведение восстановительных работ.	по необходимости	3063.10	м2	12,0000	0,007	257.284
12	ВЕДЕНИЕ ЛИЦЕВЫХ СЧЕТОВ И РАСЧЕТ ПЛАТЕЖЕЙ ЗА ЖУСЛУГИ						13,966.596
12.1	Ведение лицевых счетов и расчет платежей за жилищные услуги	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,380	13,966.596
13	АБОНЕНТСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СЕТЕЙ						3,307.878
13.1	Абонентское обслуживание электрических сетей	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,090	3,307.878
14	ИНФОРМАЦИОННЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ НАСЕЛЕНИЯ						2,572.794
14.1	Информационные услуги для населения	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,070	2,572.794
15	УСЛУГИ БАНКА						13,966.596
15.1	Услуги банка за сбор платежей	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,380	13,966.596
16	УСЛУГИ ПО УПРАВЛЕНИЮ МКД						110,262.600
16.1	Услуги по управлению МКД	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	3,000	110,262.600
17	НАЛОГИ И СБОРЫ						6,983.298
17.1	Электротехнические испытания	1 раз в 1 месяц	3063.10	м2	12,0000	0,190	6,983.298
18	Электротехнические испытания						3,307.878
18.1	Электроиспытание системы электроснабжения, испытание устройств молниезащиты МКД	1 раз в 3 года	3063.10	м2	0,3336	0,090	3,307.878
ВСЕГО:							517,499.332

2. Всего за период: 2019 г. выполнено работ (оказано услуг) на общую сумму 517 499,332 (Пятьсот семнадцать тысяч четыреста девяносто девять рублей 33 копейки).

3. Работы (услуги) выполнены (оказаны) полностью, в установленные сроки, с надлежащим качеством.

4. Претензий по выполнению условий Договора Стороны друг к другу не имеют.

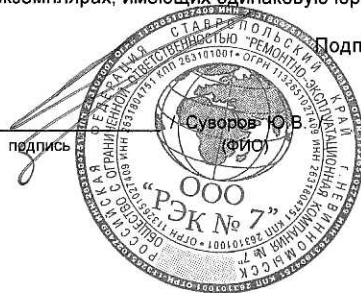
Настоящий Акт составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

Подписи Сторон:

ИСПОЛНИТЕЛЬ

ООО "РЭК № 7"

подпись



ЗАКАЗЧИК

Председатель совета МКД
ФРУНЗЕ 3

[Handwritten signature]